



आरत का गज़ेट The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खंड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 128]
No. 128]नई विलो, शनिवार, जून 16, 1979/ज्येष्ठ 26, 1901
NEW DELHI, SATURDAY, JUNE 16, 1979/JYAISTHA 26, 1901इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या की जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य, नागरिक आपूर्ति एवं सहकारिता भंत्रालय
(वाणिज्य विभाग)सार्वजनिक सूचना सं. 36-प्राई. टी. सी. ० (पी. एन.)/79
आयात व्यापार विभाग

नई विलो 16 जून, 1979

विषय—1979-80 की आयात-नियर्ति क्रियाविधि हैष्टमुक
मि सं. प्राई. टी. सी./हैष्ट/प्रायात्य-1/79-80—वाणिज्य विभाग की
सार्वजनिक सूचना सं. 26-प्राई. टी. सी.(पीएन.)/79 दिनांक 3 मई,
1979 के प्रत्यंगत प्रकाशित 1979-80 की आयात-नियर्ति क्रियाविधि
हैष्टमुक की ओर और उक्त सार्वजनिक सूचना दिनांक 3 मई,
1979, सार्वजनिक सूचना सं. 32-प्राई. टी. सी.(पीएन.)/79
दिनांक 2-6-1979 और सार्वजनिक सूचना सं. 34-प्राई. टी. सी. (पीएन.)
/79, दिनांक 14 जून, 1979 के प्रत्यंगत जारी किये गये शुद्धिपूर्ण
(क्रम सं. 1-50) को ओर व्यापार विलोगा जाता है।

2. उसमें उपर्युक्त स्थानों पर निम्नलिखित शुद्धी की गई समझी जाएः—

प्रपत्र, प्रपत्र क.	बर्तमान कालम (8) के बाद निम्नलिखित नए कालम को जोड़ा जायेगा :—
भाग I	(9)(क) संस्था की किसी क्षया यह सार्वजनिक कम्पनी, प्राइवेट कम्पनी, भागीदार या हिन्दू व्यविधित परिवार संस्था है।
(a) जैसा भी मामला हो निवेशकों, भागीदार, स्वामी या कर्ती के नाम	(b) सहयोगी कम्पनियों की शाखाओं के बीचे (नाम और स्थान)
(c) भारत में (2) विवेश में	

MINISTRY OF COMMERCE, CIVIL SUPPLIES AND
COOPERATION

(Department of Commerce)

PUBLIC NOTICE No. 36-ITC(PN)/79

New Delhi, the 16th June, 1979

IMPORT TRADE CONTROL

Subject: Hand Book of Import-Export Procedure, 1979-80.

F. No. IPC/HB/Chapter-1/79-80.—Attention is invited
to the Hand Book of Import-Export Procedures,
1979-80 published under the Department of Com-
merce Public Notice No. 26-ITC(PN)/79 dated the 3rd May,

क्रम	1979-80	सं.	संवर्ण	पुस्ति
सं.	की आयात	नियर्ति	हैष्टमुक	की पृष्ठ
1	2	3	4	
51	152	परिशिष्ट-11	(1) बर्तमान कालम (9) को नए वास्तविक संबोधित कर "(10)" के उपयोगिताओं से रूप में पढ़ा जाएगा।	

1979 and Errata (S. Nos. 1 to 50) issued under the said Public Notice dated 3rd May, 1979, under Public Notice No. 32-ITC (PN)/79 dated 2-6-1979 and under Public Notice No. 34-ITC (PN)/79 dated the 14th June, 1979.

2. The following further Errata shall be deemed to have been made therein at the appropriate places:—

Sl.	Page	Reference	Erratum
No.	Number of Hand Book of Import-Export Procedures, 1979-80		
1	2	3	4
51	152	Appendix 11, Form for Actual Users, Form 'A', Part I.	(i) The existing column No. (9) shall be renumbered as "(10)". (ii) The following new column shall be inserted after the existing column No. (8):— “(9)(a) Nature of the concern whether public company or private company, partnership or Hindu Undivided family concern. (b) Names of the Directors, Partners, Proprietor or Karta as the case may be. (c) Details of branches or associate companies (Names and locations)— (i) in India (ii) abroad.”

सार्वजनिक सूचना सं. 37-भाई दी पी (पी एन) /79

भाई विस्तीर्णी, 16 जून, 1979

विषय:—जहान समसीलों और वाणिज्यिक सौदों के मामले में लागू होने वाली भारतीय रुपए और रूबल की विनियम दर।

मिस्रिल सं. भाई पी सी/सामान्य 150/75/वा०-II.—25 नवम्बर, 1978 को भारत सरकार और सोवियत सोशलिस्ट प्रजातन्त्र संघ (यू० एस० एस० आर०) सरकार के बीच हस्ताक्षरित नयाचार के अनुसार और मुद्राओं के निविष्ट कोष के अनुसार भारतीय रुपये के मूल्य में परिवर्तन के फलस्वरूप 16 जून, 1979 से सभी बर्तमान और प्रायाग्री जहान समसीलों के निपटान और दो दो वेतों के बीच किए गए या रूबल में मनोनीत किए जाने वाले वाणिज्यिक सौदों के लिए 1 रूबल के लिए 9.6938 रुपए की विनियम दर लागू होगी।

2. यू० एस० एस० आर० के साथ विनियम जहान और वाणिज्यिक सौदों के लिए उपर्युक्त विनियम की तर्फ दर को लागू करने की बही विधि होगी जो सार्वजनिक सूचना सं. 3-भाई दी सी(पी एन) /79 दिनांक 5 जनवरी, 1979 में विनियिष्ट की गई है।

सी० वेंकटरमन,

मुख्य नियंत्रक, भ्रायात-नियंत्रण

PUBLIC NOTICE No. 37-ITC (PN)/79

New Delhi, the, 16th June, 1979

Subject: Rate of exchange between the Indian Rupee and the Rouble for application in the case of Credit Agreements and commercial transactions.

File No. IPC/Genl. 150/75/Vol.-II.—In accordance with the Protocol signed between the Government of India and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics (USSR) on November 25, 1978 and consequent on changes in the value of the Indian Rupee in terms of a specified basket of currencies, an exchange rate of Rs. 9.6938 to 1 Rouble shall, with effect from June 16, 1979 apply to the settlement of all existing and future credit Agreements and commercial transactions between the two countries which have been or may be designated in Roubles.

2. The manner of application of above new rate of exchange to various credit and commercial transactions with USSR will remain the same as indicated in Public Notice No. 3-ITC (PN)/79 dated the 5th January, 1979.

C. VENKATARAMAN,
Chief Controller of Imports & Exports